

Moda sostenibile

CARVICO E JERSEY LOMELLINA

sposano il progetto HEALTHY SEAS

by Stefania Lupi

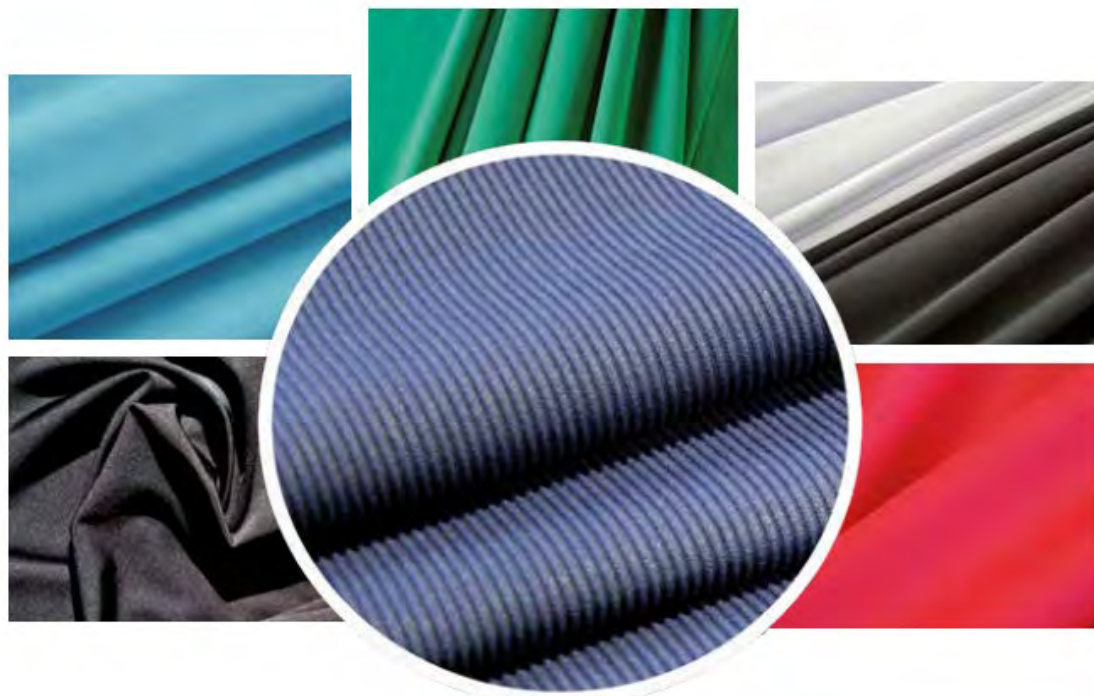
Sustainable fashion. Ovvero, moda e sostenibilità. Due concetti che vanno di pari passo, ormai sempre di più. La moda è parte integrante della quotidianità di ognuno di noi, dunque, scegliere quella sostenibile è l'unica strada possibile per salvaguardare l'ambiente, i diritti dei lavoratori e le scelte dei consumatori. L'industria della moda, infatti, sarebbe responsabile del 10% delle emissioni di diossido di carbonio nell'aria, seconda solo al petrolio come fonte inquinante. Colpa del fast fashion: le persone acquistano capi a basso prezzo e di scarsa qualità con un ciclo vitale breve, così tonnellate di prodotti finiscono nelle discariche. Si stima che ogni anno vengano inceneriti 12 milioni di indumenti in tutto il mondo e la maggior parte di questi non si decomporrà. Il risultato che si ottiene è che sostanze tossiche vengano rilasciate nell'aria, nei terreni e nelle falde acquifere. Per coniugare in modo concreto concetti quali fashion ed eco friendly il fashion system oggi è in grado di produrre capi che ci accompagnano verso un futuro meno inquinato, dove ciò che indossiamo non valga più la distruzione dell'ambiente, ma che anzi lo protegga, dando una nuova, creativa, vita a ciò che era uno scarto. I tessuti di **Carvico e Jersey Lomellina (JL)**, nati da fibre riciclate a basso impatto ambientale, lavorano in questa direzione; con mezzo secolo di esperienza nei tessuti di alta gamma, **Carvico e Jersey Lomellina** sono diventati sinonimo di sostenibilità ed eco innovazione applicata non solo al mondo dello sportswear, beachwear, outerwear ma anche a quello del fashion. Proseguendo nella battaglia per il cambiamento volto alla tutela delle persone e dell'ambiente, **Carvico e JL** da molti anni sostengono **Healthy Seas - a Journey from waste to wear**, organizzazione di tutela ambientale nata nel 2013 con l'obiettivo di pulire i mari e gli oceani dalle reti da pesca incagliate nei relitti oppure che si trovano nei fondali marini.

Qualche dato? 8 milioni di tonnellate di rifiuti finiscono in mare ogni anno e sono 640 mila le tonnellate di reti da pesca abbandonate negli oceani (fonti FAO e UNEP). Dati allarmanti che ci dicono che, se la situazione non cambia, nel 2050 il mare potrebbe contenere più spazzatura che pesci. **Healthy Seas** opera in tutta Europa, e si focalizza in particolar modo sul Mare del Nord, il Mare Adriatico e il mar Mediterraneo, tutte aree di fondamentale importanza sia per ciò che riguarda la biodiversità che per il turismo, e sfruttate in modo intensivo per la pesca. Le reti scartate, perse o abbandonate, vengono comunemente definite "reti fantasma", in quanto continuano a intrappolare pesci e altri animali marini, inclusi squali, delfini, foche e tartarughe che, restando intrappolati, spesso muoiono. L'attrezzatura da pesca abbandonata, persa o scartata in una parte del mondo rischia di contaminarne altre.

Sustainable fashion. That is, fashion and sustainability. Two concepts that go hand in hand, now more than ever. Fashion is an integral part of everyone's daily life, therefore, choosing sustainable fashion is the only possible way to protect the environment, workers' rights and consumer choices.

Fashion industry, in fact, would be responsible for 10% of carbon dioxide emissions in the air, second only to oil as a polluting source. Fast fashion is to blame: People buy low-priced, low-quality garments with a short life cycle, so tons of products end up in landfills. It is estimated that 12 million garments are incinerated each year worldwide and most of these will not decompose. The result is that toxic substances are released into the air, land and aquifers. To concretely combine concepts such as fashion and eco friendly, the fashion system is today able to produce garments that accompany us towards a less polluted future, where what we wear is no longer worth the destruction of the environment, but rather it protects it, giving a new, creative life to what was a waste.

The fabrics of **Carvico and Jersey Lomellina (JL)** born from recycled fibers with low environmental impact, work in this direction; with half a century of experience in high-end fabrics, **Carvico and Jersey Lomellina** have become synonymous with sustainability and eco-innovation applied not only to the world of sportswear, beachwear, outerwear but also to the one of fashion. Keeping on fighting the battle for change aimed at protecting people and the environment, **Carvico and JL** have been supporting for many years **Healthy Seas - a Journey from waste to wear**, an environmental protection organization founded in 2013 with the aim of cleaning the seas and oceans from fishing nets stranded in wrecks or found in the seabed. Some data? 8 million tons of waste end up in the sea every year, 640 thousand tons of fishing nets abandoned in the oceans (sources FAO and UNEP). Alarming data which tell us that, if the situation does not change, the sea could contain more garbage than fish by 2050. **Healthy Seas** operates throughout Europe, and focuses in particular on the North Sea, the Adriatic Sea and the Mediterranean Sea: all areas of fundamental importance for both biodiversity and tourism, and intensively exploited for fishing. *Discarded, lost or abandoned nets are commonly referred to as "ghost nets", as they continue to trap fish and other marine animals, including sharks, dolphins, seals and turtles, which, when trapped, often die.* Abandoned, lost or discarded fishing gear in one part of the world, risks to contaminate other areas. Strong winds and ocean currents can carry ghost nets for thousands of kilometers. Even the most remote areas of Antarctica are not exonerated from this type of pollution.



I forti venti e le correnti oceaniche possono trasportare le reti fantasma per migliaia di chilometri. Perfino le zone più remote dell'Antartide non sono esenti da questo tipo di inquinamento. Questo progetto, dunque, contribuisce anche a fornire materiale che viene poi rigenerato da **Aquafil in ECONYL®**, un filo di Nylon 100% rigenerato da materiali di scarto pre e post consumer come le reti da pesca, il fluff dei tappeti (la parte superiore dei tappeti di Nylon giunti a fine vita), il tulle rigido ecc. Materiali ormai giunti alla fine del loro ciclo vitale, che invece di essere smaltiti in discarica, vengono recuperati e rigenerati attraverso un complesso processo di scomposizione fisico-chimico.

Carvico e **Jersey Lomellina** contribuiscono attivamente a questo cambiamento, mettendo a disposizione dei designers e delle aziende che producono abbigliamento un'accurata scelta di tessuti nati da materie prime riciclate. Un modo concreto per ridurre l'impatto ambientale e dar vita a una nuova moda creativa ed etica. Una vasta gamma di techno-tessuti ecosostenibili. I primi tecnotessuti ecosostenibili nati in casa **Carvico** sono quelli della famiglia Vita. Vita, punta di diamante della collezione eco di **Carvico**, ideale per la moda e per il design di interni. Si tratta di un tessuto eco-friendly che nasce dal filo di Nylon rigenerato **ECONYL®**, dal look sottile, elegante, traspirante e morbido. È un tessuto tecnico che sfoggia un mix unico tra compressione muscolare e comfort. Presenta doppia resistenza al cloro, alle creme e agli oli solari. Della stessa linea **Vita Power** è il tessuto perfetto da utilizzare per creare capi da competizione sportiva; rallenta la formazione dell'acido lattico, favorendo un recupero più rapido della condizione fisica; mentre **Vita Suede** esce dall'ambito sport e, con la sua mano calda effetto scamosciato, è ideale per la realizzazione di capi glamour con un tocco retrò in stile anni '80. La linea ecosostenibile di **Jersey Lomellina** si chiama **Renew**.

Therefore this project also contributes to supplying material that is then regenerated by **Aquafil into ECONYL®**, a 100% nylon thread regenerated from pre and post consumer waste materials such as fishing nets, carpet fluff (the upper part of Nylon carpets which have come at the end of their life), rigid tulle etc. Materials that now have reached the end of their life cycle which, instead of being disposed of in landfills, are recovered and regenerated through a complex physicochemical breakdown process.

Carvico and **Jersey Lomellina** actively contribute to this change, providing designers and clothing companies with a careful selection of fabrics made from recycled raw materials. A real way to reduce the environmental impact and give life to a new creative and ethical fashion.

A wide range of eco-sustainable techno-fabrics. The first which were born in the **Carvico** house are those of the Vita family. Among them Vita, the spearhead of **Carvico's** eco collection, perfect for fashion and interior design.

It is an eco-friendly fabric that comes from an **ECONYL®** regenerated Nylon thread, with a thin, elegant, breathable and soft look. It is a technical fabric that flaunts a unique mix of muscle compression and comfort. It has double resistance to chlorine, lotions and sun oils.

From the same line, **Vita Power** is the perfect fabric to use to create garments for sports competitions; it slows down the formation of lactic acid, favoring a faster recovery of physical condition; while **Vita Suede** diverges from the sports field and, with its warm suede effect hand, is optimal for creating glamorous garments with an 80's retro style touch.

The eco-sustainable line of **Jersey Lomellina** is called **Renew**. To create fashion and trendy beachwear garments, the ideal fabric is **Renew Rock**: light and elastic, it is an eco-sustainable

Per creare capi beachwear fashion e di tendenza il tessuto ideale è **Renew Rock**: leggero ed elastico è un tessuto ecosostenibile realizzato con filo di Nylon rigenerato **ECONYL®** che sfoggia la particolare struttura ottoman con costina in rilievo e dalla mano morbida. **Renew Shine** è imbattibile per realizzare i drappeggi, poiché è un tessuto soft touch, estremamente confortevole e piacevole al tatto. Presenta un look lucido e uno stile femminile, combinando tecnica, eleganza e amore per l'ambiente.

Per creare leggings di tendenza con un'anima etica, il tessuto da scegliere è **Renew Techno**, realizzato con materiali provenienti sia dalla lavorazione di rifiuti post-industriali che rifiuti post-consumer. Offre ottima copertura, una mano corposa, sostenuta, ma molto gradevole che accompagna il muscolo durante l'attività fisica. Non solo reti da pesca e prodotti pre e post consumer, l'ecosostenibilità passa anche dal riciclo della plastica. È il caso di **Melville**, uno dei tessuti più innovativi proposti da **Carvico**. Nato per soddisfare gli sportivi più esigenti, amanti degli sport acquatici, è realizzato al 45% da PBT e al 55% da poliestere riciclato da bottiglie di plastica. Compatto e traspirante offre inoltre protezione dai raggi UV ed è cloro resistente.

Xlance Play by Carvico è anch'esso realizzato dal riciclo delle bottiglie di plastica. Confortevole e performante è caratterizzato da una mano calda e morbida, molto piacevole al tatto. Perfetto per la stampa transfer e per capi tecnici dai motivi unici.

fabric made with **ECONYL®** regenerated Nylon thread that presents the particular ottoman structure with embossed rib and soft touch. **Renew Shine** is unbeatable to make draperies, as it is a soft fabric, extremely comfortable and pleasant to touch. It has a shiny look and a feminine style, combining technique, elegance and love for the environment.

In order to create trendy leggings with an ethical soul, the fabric of choice is **Renew Techno**, made with materials from both post-industrial waste and post-consumer waste processing. It offers excellent coverage, a full-bodied, sustained, but very pleasant hand that accompanies the muscle during physical activity. Not only fishing nets and pre and post consumer products, eco-sustainability also comes from the recycling of plastic. This is the case of **Melville**, one of the most innovative fabrics proposed by Carvico. Created to satisfy the most demanding sportsmen and lovers of water sports, it is made of 45% PBT and 55% recycled polyester from plastic bottles. Compact and breathable, it also offers UV protection and is chlorine resistant.

Xlance Play by Carvico is also made from the recycling of plastic bottles. Comfortable and performing, it is characterized by a warm and soft hand, very pleasant to the touch. Perfect for transfer printing and for technical garments with unique motifs.

www.carvico.com
www.jerseylomellina.com
www.healthyseas.org

